



L'avenir de l'éducation aux langues à la lumière du Covid - Leçons retenues et pistes pour l'avenir

Une initiative conjointe CELV-FNP, cofinancée par la Commission européenne

Programme du colloque, mardi 14 décembre 2021

Session 1 : 09:30 – 11:00 Rappel du contexte ; Point sur la situation actuelle		Session 2 : 11:20 – 13:00 Analyse des thèmes clés de l'enquête (partie 1)		Session 3 : 14:15 – 15:45 Analyse des thèmes clés de l'enquête (partie 2)	Session 4 : 16:05 – 17:15 Envisager l'avenir
Mots de bienvenue et remarques d'ouverture Sarah Breslin	Pause-café 11:00 – 11:20	Avantages et inconvénients des différents modes d'enseignement ; adapter les ressources et les méthodes à un nouvel environnement Bernd Rüschoff	Déjeuner 13:00 – 14:15	Le rôle de l'alignement des programmes ; la validité et la fiabilité des formats d'évaluation (alternatifs) Présentations suivies d'une séance de questions et commentaires David Little / José Noijons	Panel d'experts - Quelles voies à suivre ? <ul style="list-style-type: none"> • Kristina Cunningham • Sarah Breslin • Pille Pöiklik • Tue Halgreen • Francesco Imparato • Frank Heyworth
Les répercussions du Covid sur l'éducation aux langues Conclusions principales tirées de l'enquête européenne FNP-CELV ; introduction des thèmes clés Peter Brown		L'étude de cas d'un enseignant - enseigner le chinois pendant le confinement Francesco Imparato		La réponse du programme PISA au COVID dans le domaine de l'éducation Catalina Covacevich	CELV Perspectives d'avenir : quels sont les leçons à retenir pour le prochain programme de 4 ans ? Susanna Slivensky
« Paroles d'enseignants » - courts messages vidéo adressés par des enseignants		La réponse de la Commission européenne au Covid dans le domaine de l'éducation Oana Felecan		Contextes changeants, compétences en évolution : faut-il une nouvelle « littérature éducative » ? Présentation succincte suivie de discussions en groupes <i>(Uniquement pour les participants à la session Zoom)</i> Bernd Rüschoff, Peter Brown	Remarques de conclusions Commentaires ouverts de la part des participants et mots de conclusion du CELV Sarah Breslin
Passer d'une enquête à un guide « Comment cette initiative permet-elle d'épauler les enseignants ? » Les résultats de deux groupes de réflexion, le projet d'un guide pour les enseignants et des exemples d'études de cas Frank Heyworth		Réflexions autour de l'inclusion et de l'identité de l'apprenant - Valoriser les classes multilingues Terry Lamb / Brigitte Gerber			
Discussions de groupe et commentaires en retour Quel a été l'incidence majeure du Covid 19 sur l'enseignement des langues dans votre contexte ? <i>(Uniquement pour les participants à la session Zoom)</i>	Discussion en plénière - Séance ouverte				



Sarah Breslin	Sarah occupe le poste de Directrice exécutive du CELV depuis octobre 2013. Auparavant, elle a été Directrice du Centre national écossais pour les langues et Directrice de l'Institut Confucius pour les écoles en Écosse. Sarah a travaillé dans l'éducation dans un grand nombre de pays et de secteurs, souvent dans le domaine de l'éducation aux langues. En mars 2020, elle a obtenu un doctorat portant sur l'intersection entre l'apprentissage professionnel, l'éducation plurilingue et le CELV.
Susanna Slivensky	Susanna Slivensky est Directrice adjointe et responsable des programmes du CELV. Avant de rejoindre le CELV en 2005, elle a travaillé dans des universités en Allemagne, en Autriche et au Japon en tant que chargée de cours, professeure associée et directrice exécutive d'un centre universitaire de langues et d'études internationales. Elle compte plus de vingt ans d'expérience dans le domaine de l'éducation aux langues. Elle est titulaire d'un doctorat en éducation aux langues et d'un master en allemand comme langue étrangère, en études japonaises et en psychologie organisationnelle.
Frank Heyworth	Frank a été associé aux travaux du CELV pratiquement depuis les débuts du Centre, d'abord en tant que coordinateur de projets portant sur l'assurance qualité et l'innovation dans l'éducation aux langues, puis en tant que consultant aux programmes. Il fait partie des fondateurs d'Eaquals et a été précédemment Directeur général de la Fondation Eurocentres.
Richard Rossner	Richard a pris part à un récent projet du CELV relatif aux compétences des enseignants en matière de langues dans le domaine de l'éducation et a, dans ce contexte, co-encadré des ateliers de formation et conseil. Il est également membre du groupe de coordination du projet du Conseil de l'Europe sur l'intégration linguistique des migrants adultes (ILMA). Auparavant, tout comme Peter et Frank, Richard a été cofondateur d'Eaquals, puis Directeur général et enfin Président de l'association pendant plusieurs années.
Peter Brown	Peter est enseignant en langues à Trieste, en Italie, et PDG de quatre écoles de langues privées dans la région. Dans le cadre de ces fonctions, il a été confronté et est toujours confronté à la pandémie au quotidien. Avec Frank et Richard, il a cofondé Eaquals, ainsi que l'AILi (l'association italienne pour des services linguistiques de qualité), et il est cofondateur du PNF proprement dit. Cependant, ses principales activités se situent aujourd'hui au-delà des limites strictes de l'enseignement et de l'éducation au LE, notamment dans le domaine du théâtre, des musées et de l'organisation d'événements littéraires et scientifiques.
Bernd Rüschoff	Bernd est professeur émérite de linguistique appliquée à l'université de Duisburg-Essen et a participé à de nombreux projets internationaux portant sur l'apprentissage numérique. Il est membre du groupe d'experts du CECR du Conseil de l'Europe chargé de développer le Volume Complémentaire du CECR. Ancien Président de l'AILA (Association internationale de linguistique appliquée) et d'EUROCALL (Association européenne pour l'apprentissage des langues assisté par ordinateur).
Pille Põiklik	Pille est Experte principale au département des politiques linguistiques du ministère de l'éducation et de la recherche (Estonie). Son travail consiste à contribuer à renforcer l'apprentissage des langues étrangères et le plurilinguisme en coopérant avec des organisations estoniennes et des réseaux internationaux. Pille est diplômée en langue et littérature anglaises. Avant de rejoindre le département des politiques linguistiques, elle était chargée de cours au département d'anglais de l'université de Tartu. Pille est membre du Comité de direction du CELV.
Brigitte Gerber	Brigitte a enseigné l'anglais dans des établissements du secondaire supérieur pendant plusieurs années et a travaillé comme formatrice d'enseignants à l'Institut universitaire de formation des enseignants de l'Université de Genève. Elle a participé à plusieurs projets du CELV : Implication des parents dans l'éducation plurilingue et interculturelle, CARAP, et a fait partie de l'équipe CARAP de formation et conseil. Elle est par ailleurs co-coordinatrice du Valoriser les classes multilingues (formation et conseil) et coordonne actuellement le projet Développer les compétences enseignantes pour les approches plurielles.
Terry Lamb	Terry Lamb a enseigné les langues dans le secondaire. Il est actuellement professeur de langues et de pédagogie interdisciplinaire et directeur du Centre for Teaching Innovation (Centre pour l'innovation pédagogique) de l'Université de Westminster, à Londres. Il a publié de nombreux articles portant sur l'autonomie de l'apprenant, le multilinguisme et la formation des enseignants en langues. Il est rédacteur en chef et fondateur de la revue universitaire Innovation in Language Learning and Teaching. Il a été consultant, ce qui l'a amené à faire des présentations dans de nombreux pays. Il a participé à de nombreux projets de recherche, dont plusieurs au Centre européen pour les langues vivantes de Graz. Après avoir été Président, il est actuellement Vice-président de l'Association britannique pour l'apprentissage des langues, tout comme ancien Président et Secrétaire général de la FIPLV Fédération internationale des professeurs de langues vivantes (FIPLV), une ONG relevant de l'UNESCO et du Conseil de l'Europe.

José Noijons	José Noijons est coordinateur de RELANG - Relier les curricula, les tests et les examens de langues au Cadre européen commun de référence (Formation et conseil), une coopération entre le CELV et la Commission européenne. Jusqu'à sa retraite, il a travaillé Cito - National Institute for Educational Measurement. Ses domaines d'expertise sont notamment l'évaluation des langues, l'évaluation nationale (Banque mondiale, UNICEF) et l'évaluation internationale (PISA).
David Little	David Little est membre émérite du Trinity College de Dublin. Il a participé activement aux travaux du Conseil de l'Europe portant sur l'éducation aux langues depuis les années 1980, avec un intérêt particulier pour le Portfolio européen des langues, l'intégration linguistique des migrants adultes et l'enseignement/apprentissage du romani. Entre 2004 et 2011, il a coordonné deux projets du CELV sur le PEL, et il coordonne actuellement les activités de formation et conseil QualiRom du CELV et les initiatives pilotes du Conseil de l'Europe (Strasbourg) en matière de politique relative au romani et au plurilinguisme.
Kristina Cunningham	Kristina est actuellement Experte principale chargée du multilinguisme à la Direction générale de l'éducation, de la jeunesse, du sport et de la culture de la Commission européenne à Bruxelles. Auparavant, elle a travaillé comme traductrice pour la Commission européenne et comme responsable des ventes et du marketing dans le secteur privé. Elle est titulaire d'une maîtrise en administration des affaires et de langues modernes de l'université de Göteborg, en Suède, et d'un certificat d'études politiques de l'Institut des sciences politiques de Paris, en France.
Oana Felecan	Oana est chargée de mission à l'unité « Écoles et multilinguisme », Direction générale de l'éducation, de la jeunesse, du sport et de la culture de la Commission européenne. Elle travaille dans le domaine de l'apprentissage et de l'enseignement des langues, prend part à l'initiative " Passeport pour la réussite scolaire " ainsi qu'aux initiatives d'apprentissage des langues dans le cadre du programme Erasmus+ en matière d'éducation scolaire. Oana est également la coordinatrice européenne du Label européen des langues. Elle est diplômée de l'Université Paris IX Dauphine (France) et de l'Académie des études économiques de Bucarest (Roumanie).
Tue Halgreen	Tue Halgreen est analyste principal des politiques à l'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques). Depuis 2017, il est chargé de gérer le développement et la mise en œuvre de PISA. Il a initialement rejoint l'OCDE en 2012, et avant son rôle actuel, il supervisait le développement d'un programme d'évaluation comparative internationale et d'apprentissage par les pairs au sein des établissements scolaires. Il a également contribué à l'analyse et à la diffusion des résultats de PISA et à l'examen des politiques éducatives des États membres de l'OCDE. Avant de rejoindre l'OCDE, il a travaillé au ministère danois de l'éducation, en tant que conseiller principal pour la politique d'évaluation. Tue Halgreen est titulaire d'une maîtrise en sociologie de l'Université de Copenhague (Danemark) et de l'Université de Lancaster (Royaume-Uni).
Catalina Covacevich	Catalina est spécialisée dans la conception et la mise en œuvre d'évaluations des apprenants, standardisées et à grande échelle. Elle est actuellement analyste des politiques à l'OCDE, où elle dirige la mise au point de la nouvelle évaluation optionnelle des compétences en langues étrangères de PISA 2025, tout en contribuant à la conception et à la mise en œuvre générales de PISA.
Francesco Imparato	Francesco enseigne la langue et la culture chinoises à des lycéens italiens depuis 2012. Il est actuellement chargé de plusieurs projets clés dans les domaines de l'internationalisation (par exemple, la mobilité étudiante entrante/sortante) et de l'enseignement des langues étrangères (par exemple, superviser la planification des cours d'anglais/des affaires/français/allemand/espagnol/chinois dispensés par des institutions externes) au Liceo Classico S.M. Legnani, une école secondaire située à Saronno (près de Milan) dont l'enseignement est centré sur les lettres classiques, les langues vivantes et les sciences humaines. Avant de se consacrer à l'enseignement, Francesco a travaillé en tant que traducteur et/ou interprète multilingue pour des institutions publiques et privées ; ce faisant, il a pris conscience de l'importance de transmettre des compétences de médiation en tant que partie intégrante de tout programme d'études en langues étrangères. Enfin, Francesco est membre du Comité directeur de l'ANIC - Association italienne des enseignants de langue chinoise.